

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. April 2004 (08.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/029507 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F21S 8/00,  
F21V 29/00

GMBH & CO. BETRIEBS KG [DE/DE]; Türkenstrasse  
89, 80799 München (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/001116

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:  
31. März 2003 (31.03.2003)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DÖRNER, Thomas  
[DE/DE]; Josef-Hamberger-Strasse 36, 83059 Kolbermoor  
(DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(74) Anwalt: NINNEMANN, Detlef; Maikowski & Ninnemann,  
Postfach 15 09 20, 10671 Berlin (DE).

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
202 14 874.2 20. September 2002 (20.09.2002) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): CN, RU, US.

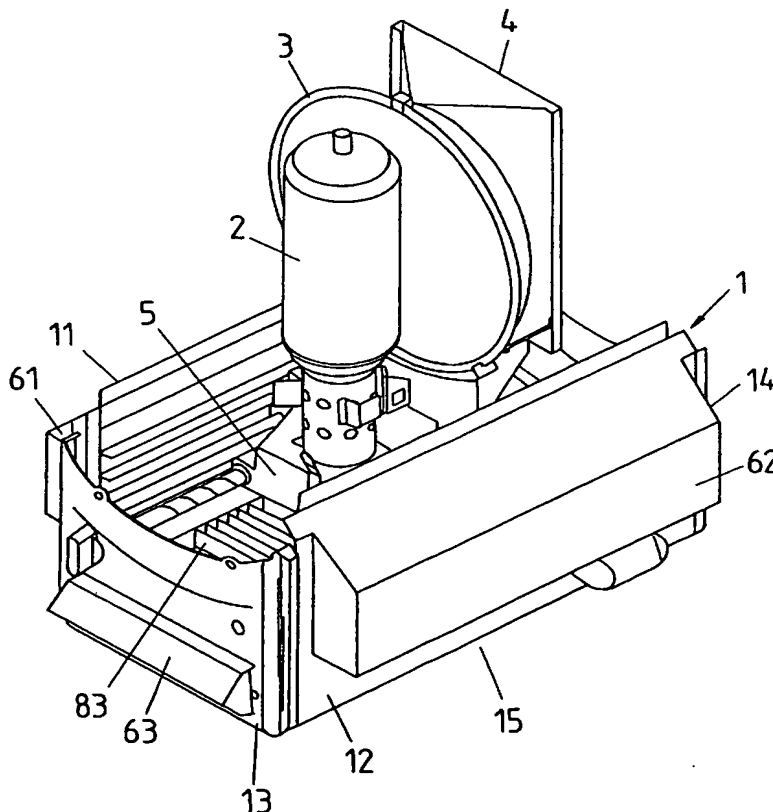
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PROJECTOR

(54) Bezeichnung: SCHEINWERFER



(57) Abstract: The invention relates to a projector, particularly a stage projector, studio projector, film projector, and/or television projector, comprising a light source and a projector housing that surrounds the light source and is provided with a translucent covering element. At least one wall (11 to 15) of the inventive projector housing (1) comprises a ventilation shaft (61 to 63) with separate ventilation ducts (7).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft einen Scheinwerfer, insbesondere Bühnen-, Studio-, Film- und/oder Fernsehcheinwerfer, mit einer Lichtquelle und einem die Lichtquelle umgebenden Scheinwerfergehäuse mit einem lichtdurchlässigen Abdeckelement. Erfindungsgemäß ist vorgesehen, dass mindestens eine Gehäusewand (11 bis 15) des Scheinwerfergehäuses (1) einen Belüftungsschacht (61 bis 63) mit voneinander getrennten Belüftungskanälen (7) aufweist.

WO 2004/029507 A1